

## CATEGORIES, CONSTRUCTIONS, AND CHANGE IN ENGLISH SYNTAX

A pioneering collection of new research that explores categories, constructions, and change in the syntax of the English language. The volume, with contributions by world-renowned scholars as well as some emerging scholars in the field, covers a wide variety of approaches to grammatical categories and categorial change, constructions and constructional change, and comparative and typological research. Each of the fourteen chapters, based on the analysis of authentic data, highlights the wealth and breadth of the study of English syntax (including morphosyntax), both theoretically and empirically, from Old English through to the present day. The result is a body of research which will add substantially to the current study of the syntax of the English language, by stimulating further research in the field.

NURIA YÁÑEZ-BOUZA is a Senior Lecturer in English Language at the University of Vigo and Honorary Research Fellow at the University of Manchester.

EMMA MOORE is a Professor of Sociolinguistics at the University of Sheffield.

LINDA VAN BERGEN is a Lecturer in the department of Linguistics and English Language at the University of Edinburgh.

WILLEM B. HOLLMANN is a Senior Lecturer at Lancaster University.

Cambridge University Press  
 978-1-108-41142-4 — Categories, Constructions, and Change in English Syntax  
 Edited by Nuria Yáñez-Bouza, Emma Moore, Linda van Bergen, Willem B. Hollmann  
 Frontmatter  
[More Information](#)

## STUDIES IN ENGLISH LANGUAGE

*General editor*

Merja Kytö (Uppsala University)

*Editorial Board*

Bas Aarts (University College London),  
 John Algeo (University of Georgia),  
 Susan Fitzmaurice (University of Sheffield),  
 Christian Mair (University of Freiburg),  
 Charles F. Meyer (University of Massachusetts)

The aim of this series is to provide a framework for original studies of English, both present-day and past. All books are based securely on empirical research, and represent theoretical and descriptive contributions to our knowledge of national and international varieties of English, both written and spoken. The series covers a broad range of topics and approaches, including syntax, phonology, grammar, vocabulary, discourse, pragmatics and sociolinguistics, and is aimed at an international readership.

Already published in this series

Christiane Meierkord: *Interactions across Englishes: Linguistic Choices in Local and International Contact Situations*

Haruko Momma: *From Philology to English Studies: Language and Culture in the Nineteenth Century*

Raymond Hickey (ed.): *Standards of English: Codified Varieties around the World*  
 Benedikt Szmrecsanyi: *Grammatical Variation in British English Dialects: A Study in Corpus-Based Dialectometry*

Daniel Schreier and Marianne Hundt (eds.): *English as a Contact Language*

Bas Aarts, Joanne Close, Geoffrey Leech and Sean Wallis (eds.): *The Verb Phrase in English: Investigating Recent Language Change with Corpora*

Martin Hilpert: *Constructional Change in English: Developments in Allomorphy, Word Formation, and Syntax*

Jakob R. E. Leimgruber: *Singapore English: Structure, Variation, and Usage*

Christoph Rühlemann: *Narrative in English Conversation: A Corpus Analysis of Storytelling*

Dagmar Deuber: *English in the Caribbean: Variation, Style and Standards in Jamaica and Trinidad*

Eva Berlage: *Noun Phrase Complexity in English*

Nicole Dehé: *Parentheticals in Spoken English: The Syntax-Prosody Relation*

Jock O. Wong: *The Culture of Singapore English*

- Marianne Hundt (ed.): *Late Modern English Syntax*  
 Irma Taavitsainen, Merja Kytö, Claudia Claridge and Jeremy Smith (eds.):  
*Developments in English: Expanding Electronic Evidence*  
 Arne Lohmann: *English Coordinate Constructions: A Processing Perspective on  
 Constituent Order*  
 Nuria Yáñez-Bouza: *Grammar, Rhetoric and Usage in English: Preposition  
 Placement 1500–1900*  
 Anita Auer, Daniel Schreier and Richard J. Watts (eds.): *Letter Writing and  
 Language Change*  
 John Flowerdew and Richard W. Forest: *Signalling Nouns in English: A Corpus-  
 Based Discourse Approach*  
 Jeffrey P. Williams, Edgar W. Schneider, Peter Trudgill and Daniel Schreier  
 (eds.): *Further Studies in the Lesser-Known Varieties of English*  
 Jack Grieve: *Regional Variation in Written American English*  
 Douglas Biber and Bethany Gray: *Grammatical Complexity in Academic English:  
 Linguistic Change in Writing*  
 Gjertrud Flermoen Stenbrenden: *Long-Vowel Shifts in English, c. 1050–1700:  
 Evidence from Spelling*  
 Zoya G. Proshina and Anna A. Eddy (eds.): *Russian English: History, Functions,  
 and Features*  
 Raymond Hickey (ed.): *Listening to the Past: Audio Records of Accents of English*  
 Phillip Wallage: *Negation in Early English: Grammatical and Functional Change*  
 Marianne Hundt, Sandra Mollin and Simone E. Pfenninger (eds.): *The Changing  
 English Language: Psycholinguistic Perspectives*  
 Joanna Kopaczyk and Hans Sauer (eds.): *Binomials in the History of English: Fixed  
 and Flexible*  
 Alexander Haselow: *Spontaneous Spoken English: An Integrated Approach to the  
 Emergent Grammar of Speech*  
 Christina Sanchez-Stockhammer: *English Compounds and Their Spelling*  
 David West Brown: *English and Empire: Language History, Dialect, and the Digital  
 Archive*  
 Paula Rodríguez-Puente: *The English Phrasal Verb, 1650–present: History, Stylistic  
 Drifts, and Lexicalisation*  
 Erik R. Thomas (ed.): *Mexican American English: Substrate Influence and the Birth  
 of an Ethnolect*  
 Thomas Hoffmann: *English Comparative Correlatives: Diachronic and Synchronic  
 Variation at the Lexicon-Syntax Interface*  
 Nuria Yáñez-Bouza, Emma Moore, Linda van Bergen and Willem B. Hollmann  
 (eds.): *Categories, Constructions, and Change in English Syntax*

Earlier titles not listed are also available.

CATEGORIES,  
CONSTRUCTIONS, AND  
CHANGE IN ENGLISH  
SYNTAX

EDITED BY

NURIA YÁÑEZ-BOUZA

*University of Vigo*

EMMA MOORE

*University of Sheffield*

LINDA VAN BERGEN

*University of Edinburgh*

WILLEM B. HOLLMANN

*Lancaster University*

*with the assistance of Ayumi Miura*



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press  
978-1-108-41142-4 — Categories, Constructions, and Change in English Syntax  
Edited by Nuria Yáñez-Bouza, Emma Moore, Linda van Bergen, Willem B. Hollmann  
Frontmatter  
[More Information](#)

CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom  
One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA  
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia  
314-321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi - 110025, India  
103 Penang Road, #05-06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.  
It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of  
education, learning and research at the highest international levels of excellence.

[www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)  
Information on this title: [www.cambridge.org/9781108411424](http://www.cambridge.org/9781108411424)  
DOI: 10.1017/9781108303576

© Cambridge University Press 2019

This publication is in copyright. Subject to statutory exception  
and to the provisions of relevant collective licensing agreements,  
no reproduction of any part may take place without the written  
permission of Cambridge University Press.

First published 2019  
First paperback edition 2022

*A catalogue record for this publication is available from the British Library*

ISBN 978-1-108-41956-7 Hardback  
ISBN 978-1-108-41142-4 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or  
accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in  
this publication, and does not guarantee that any content on such websites is,  
or will remain, accurate or appropriate.

## Contents

<i>List of Figures</i>	page ix
<i>List of Tables</i>	xi
<i>List of Contributors</i>	xiii
<i>Acknowledgements</i>	xix

Introduction: Analysing English Syntax Past and Present	I
<i>Nuria Yáñez-Bouza, together with Emma Moore, Linda van Bergen, and Willem B. Hollmann</i>	

PART I: APPROACHES TO GRAMMATICAL CATEGORIES AND CATEGORIAL CHANGE	23
1. What Is Special about Pronouns? <i>John Payne</i>	25
2. What <i>For</i> ? <i>Bas Aarts</i>	54
3. Whatever Happened to <i>Whatever</i> ? <i>Dan McColm and Graeme Trousdale</i>	81
4. Are Comparative Modals Converging or Diverging in English? Different Answers from the Perspectives of Grammaticalisation and Constructionalisation <i>Elizabeth Closs Traugott</i>	105
5. The Definite Article in Old English: Evidence from <i>Ælfric's Grammar</i> <i>Cynthia L. Allen</i>	130

PART II: APPROACHES TO CONSTRUCTIONS AND CONSTRUCTIONAL CHANGE	147
6. How Patterns Spread: The <i>To</i> -Infinitival Complement as a Case of Diffusional Change, or ‘ <i>To</i> -Infinitives, and Beyond!’ <i>Bettelou Los</i>	149
7. <i>Me Liketh/Lotheth</i> but <i>I Loue/Hate</i> : Impersonal/Non-Impersonal Boundaries in Old and Middle English <i>Ayumi Miura</i>	170
8. <i>That’s Luck, If You Ask Me</i> : The Rise of an Intersubjective Comment Clause <i>Laurel J. Brinton</i>	190
9. Misreading and Language Change: A Foray into Qualitative Historical Linguistics <i>Sylvia Adamson</i>	210
10. The Conjunction <i>and</i> in Phrasal and Clausal Structures in the <i>Old Bailey Corpus</i> <i>Merja Kytö and Erik Smitterberg</i>	234
PART III: COMPARATIVE AND TYPOLOGICAL APPROACHES	251
II. The Role Played by Analogy in Processes of Language Change: The Case of English HAVE- <i>to</i> Compared to Spanish TENER- <i>que</i> <i>Olga Fischer and Hella Olbertz</i>	253
12. Modelling Step Change: The History of WILL-Verbs in Germanic <i>Kersti Börjars and Nigel Vincent</i>	283
13. Possessives World-Wide: Genitive Variation in Varieties of English <i>Benedikt Heller and Benedikt Szmrecsanyi</i>	315
14. American English: No Written Standard before the Twentieth Century? <i>Christian Mair</i>	336
<i>References</i>	366
<i>Index</i>	399

## *Figures*

1.1 The main semantic relations	<i>page</i> 32
3.1 Distribution of <i>whatever</i> by function in COHA	91
3.2 Distribution of <i>whatever</i> in chunks in COHA	92
3.3 COHA VNC dendrogram	92
3.4 Distribution of <i>whatever</i> by function in COCA	93
3.5 Distribution of <i>whatever</i> in chunks in COCA	94
4.1 Model of a constructional hierarchy	109
4.2 Partial constructional network of eModE comparative modals	126
4.3 Partial constructional network of lModE comparative modals	127
8.1 Distribution of <i>if you ask me</i> by genre in COCA (1990–2015)	195
8.2 Distribution of <i>if you ask me</i> by period in COCA (1990–2015)	196
8.3 Postulated development of <i>if you ask me</i> from full biclausal structure	202
11.1a The traditional scenario	254
11.1b Our scenario	254
13.1 Distribution of genitive variants by variety in nine varieties of English	323
13.2 Distribution of genitive variants by genre in the entire dataset vs. the distributions in ICE-New Zealand and ICE-Philippines	324
13.3 Distribution of genitive variants by possessor animacy in the entire dataset vs. the distributions in ICE-Canada and ICE-Hong Kong	325
13.4 <i>S</i> -genitive proportion as a function of possessor length in nine varieties vs. the distributions in ICE-Canada and ICE-Great Britain	325



13.5	<i>S</i> -genitive proportion as a function of possessum length in nine varieties of English	326
13.6	Distribution of genitive variants by final sibilancy in the entire dataset vs. the distributions in ICE-Hong Kong and ICE-Philippines	327
13.7	Distribution of genitive variants by givenness of the possessor head in the entire dataset vs. the distributions in ICE-Canada and ICE-Hong Kong	328
13.8	<i>S</i> -genitive proportion as a function of text frequency of the possessor head in nine varieties of English	329
13.9	<i>S</i> -genitive proportion as a function of overall frequency of the possessor head in nine varieties of English	329
13.10	<i>S</i> -genitive proportion as a function of type-token ratio of the corpus texts in nine varieties of English	330
13.11	Conditional inference tree showing predictor splits that significantly ( $p < 0.01$ ) influence genitive distribution in nine varieties of English	332
14.1	Move from <i>-our</i> to <i>-or</i> spellings in AmE ( <i>Ngram Viewer</i> , AmE, 1800–1900)	342
14.2	Variation between <i>-our</i> and <i>-or</i> spellings in BrE ( <i>Ngram Viewer</i> , BrE, 1800–2000)	344
14.3	The establishment of <i>toward</i> as the US norm ( <i>Ngram Viewer</i> , AmE, 1870–1930)	345
14.4	Frequency of <i>had gotten</i> , followed by article (COHA, 1900s–2000s)	347
14.5	Frequency of <i>had got</i> , followed by article (COHA, 1900s–2000s)	347
14.6	<i>Had got</i> vs. <i>had gotten</i> in <i>get back</i> and <i>get over</i> ( <i>Ngram Viewer</i> , AmE, 1950–2000)	349
14.7	<i>To</i> - and bare infinitives in British and American English (c. 1930–2006)	351
14.8	<i>Help</i> followed by <i>to</i> -infinitive, 1810s–2000s (COHA)	355
14.9	<i>Help</i> followed by bare infinitive, 1810s–2000s (COHA)	355
14.10	<i>Help</i> + <i>to</i> -infinitive: non- <i>horror aequi</i> environments, 1850s–1940s (COHA)	356
14.11	<i>Help</i> + bare infinitive: non- <i>horror aequi</i> environments, 1850s–1940s (COHA)	356
14.12	<i>To help</i> + <i>to</i> -infinitive, 1850s–1940s (COHA)	357
14.13	<i>To help</i> + bare infinitive, 1850s–1940s (COHA)	357

## Tables

1.1	<i>Of</i> -PPs and the genitive alternation	page 50
3.1	Distribution of <i>whatever</i> in the COCA corpus per decade	89
3.2	Distribution of <i>whatever</i> in COHA per million words	93
3.3	Distribution of <i>whatever</i> in COCA per million words	94
4.1	Occurrence of auxiliaries with BETTER, RATHER, and SOONER in OBC	120
4.2	Differences between BETTER and RATHER, SOONER in OBC	125
5.1	SE with direct arguments	138
5.2	<i>Cyning</i> as a subject in <i>Ælfric's Grammar</i>	138
5.3	<i>Cyning</i> as the object of a preposition in <i>Ælfric's Grammar</i>	143
7.1	Tokens in YCOE	180
7.2	Tokens in PPCME2	180
7.3	Unambiguous Cause-subject constructions in YCOE	181
7.4	Unambiguous Cause-subject constructions in PPCME2	181
7.5	Animacy of the Target of Emotion in YCOE	186
7.6	Animacy of the Target of Emotion (other than God) in YCOE	187
7.7	Animacy of the Target of Emotion in PPCME2	187
8.1	Complements of direct condition <i>if you ask me</i> in COCA (random sample of 200)	194
8.2	Position of indirect condition <i>if you ask me</i> in COCA (random sample of 200)	195
8.3	Corpora and text collections used in this study	199
8.4	Syntax of <i>if you ask me</i> over time in COHA	203
10.1	Categories of witnesses sampled	238
10.2	Co-ordination with <i>and</i> by period	242
10.3	Co-ordination with <i>and</i> by gender	243
10.4	Co-ordination with <i>and</i> by period (female witnesses)	244

10.5	Co-ordination with <i>and</i> by period (male witnesses)	244
10.6	Co-ordination with <i>and</i> by social class	245
10.7	Co-ordination with <i>and</i> by period (higher-class witnesses)	246
10.8	Co-ordination with <i>and</i> by period (lower-class witnesses)	246
10.9	Co-ordination with <i>and</i> by gender (period 1)	249
10.10	Co-ordination with <i>and</i> by gender (period 2)	249
10.11	Co-ordination with <i>and</i> by class (period 1)	249
10.12	Co-ordination with <i>and</i> by class (period 2)	250
11.1	HAVE, MUST, and BE with <i>nede</i>	262
11.2	Frequencies of verbal expressions of modal necessity in spoken Modern Spanish	265
11.3	The quantitative relations between possession-based expressions of necessity	275
12.1	Present tense of Old Icelandic WILL	291
12.2	Structural properties of WILL	299
12.3	Desirability and its source as intersecting features	302
14.1	Complementation of <i>prevent</i> in the Brown family of corpora	359
14.2	<i>To-</i> vs. bare infinitives after <i>help</i> in British and American English, 1800–2006 (ARCHER and Brown family)	362
14.3	Proportion of <i>to-</i> vs. bare infinitives after <i>help</i> in British and American English, 1930–2006 (Brown family)	363
14.4	Frequency of <i>to help</i> as percentage of all verbal uses of <i>help</i> , 1850s–1940s (COHA)	363
14.5	Percentage of <i>horror aequi</i> , 1850s–1940s (COHA), as computed from Figure 14.12 and Figure 14.13	363
14.6	Frequency of non-finite complements of <i>help</i> and <i>prevent</i> in B-LOB, LOB, F-LOB, and BE06	364
14.7	Frequency of non-finite complements of <i>help</i> in B-Brown, Brown, Frown, and AmE06	365

## Contributors

BAS AARTS is Professor of English Linguistics and Director of the Survey of English Usage at University College London. His publications include: *Syntactic Gradience* (2007), *Oxford Modern English Grammar* (2011), *The Verb Phrase in English: Investigating Recent Language Change with Corpora* (edited with Joanne Close, Geoffrey Leech, and Sean Wallis, Cambridge University Press, 2013), *The Oxford Dictionary of English Grammar* (edited with Sylvia Chalker and Edmund Weiner, 2nd edn. 2014), *The Oxford Handbook of English Grammar* (edited with Jill Bowie and Gergana Popova, forthcoming), as well as book chapters and articles in journals. He is a founding editor of the journal *English Language and Linguistics* (Cambridge University Press).

SYLVIA ADAMSON is Emeritus Professor of Linguistics and Literary History in the School of English at the University of Sheffield and a Professorial Affiliate in the Department of Linguistics at the University of Cambridge. Her research and publications range across the fields of literature, language, and linguistics, with particular interests in grammaticalisation, subjectivity, narrative, rhetoric, and the history of English from 1500.

CYNTHIA L. ALLEN is a Fellow Emerita at the Australian National University and a Fellow of the Australian Academy of the Humanities. Her career investigating syntactic change in English began with her PhD from the University of Massachusetts at Amherst researching topics in the diachronic syntax of English. Her publications include monographs and articles investigating the relationship between morphological and syntactic change, especially in the transition from Old to early Middle English.

KERSTI BÖRJARS is Professor of Linguistics at the University of Manchester and Professor (II) of Nordic Languages at Oslo University. Her research is

focused on morphosyntax and diachronic linguistics and she uses Lexical-Functional Grammar for analysis.

LAUREL J. BRINTON is a Professor of English Language at the University of British Columbia, Vancouver. Her research interests include grammaticalisation and lexicalisation, historical pragmatics, phrasal verbs and composite predicates, and verbal aspect. Her most recent publications include the edited textbook *English Historical Linguistics: Approaches and Perspectives* (Cambridge University Press, 2017) and the monograph *The Evolution of Pragmatic Markers in English: Pathways of Change* (Cambridge University Press, 2017) as well as five readers in *The History of English* co-edited with Alexander Bergs (2017). She is co-editor of *English Language and Linguistics* (Cambridge University Press).

OLGA FISCHER is Emeritus Professor of Germanic Linguistics at the University of Amsterdam. She is a contributor to *The Cambridge History of the English Language*, vol. II (Cambridge University Press, 1992), co-author of *The Syntax of Early English* (Cambridge University Press, 2000), and author of *Morphosyntactic Change: Functional and Formal Perspectives* (2007). She has edited many books and published widely in international journals and handbooks on syntactic change, grammaticalisation, analogy, and iconicity. She is an initiator and co-editor of the Iconicity Research Project and of the 'Iconicity in Language and Literature' series.

BENEDIKT HELLER is Postdoctoral Researcher at Justus Liebig University, Giessen. During his PhD, which he obtained from KU Leuven, he focused on syntactic variation in English around the world. Heller is most interested in quantitative approaches to linguistics and is currently working on data-driven methods to describe variation in World Englishes.

WILLEM B. HOLLMANN is a Senior Lecturer at Lancaster University. Having obtained his PhD from the University of Manchester, where he focused on causative constructions, he currently does research on aspects of cognitive-typological linguistic theory, often using synchronic and diachronic corpus evidence. He also has an interest in sociolinguistics and dialect grammar, particularly the British English dialect of Lancashire.

MERJA KYTÖ is Professor of English Language at Uppsala University, Sweden, specialising in English historical linguistics, corpus linguistics,

*List of Contributors*

xv

historical pragmatics, and manuscript studies. She has participated in the compilation of the *Helsinki Corpus of English Texts* and *A Corpus of English Dialogues 1560–1760*. She co-edited *Nineteenth-Century English: Stability and Change* (Cambridge University Press, 2006) and *Corpus Linguistics: An International Handbook* (2008). She was associate editor of the *Records of the Salem Witch-Hunt* (Cambridge University Press, 2009), co-author of *Early Modern English Dialogues: Spoken Interaction as Writing* (Cambridge University Press, 2010), and co-editor and co-compiler of *An Electronic Text Edition of Depositions 1560–1760*, a manuscript-based corpus accompanying the volume *Testifying to Language and Life in Early Modern England* (2011). She recently edited *English Corpus Linguistics: Crossing Paths* (2012). She is co-editor of the *ICAME Journal* and associate editor of *Studia Neophilologica*. Her current research projects include work on intensifiers in early speech-related texts.

BETTELOU LOS is Forbes Professor of English Language at the University of Edinburgh. She has held teaching and research positions at the University of Amsterdam, the Vrije Universiteit Amsterdam, and Radboud University Nijmegen. She published *The Rise of the To-Infinitive* (2005) and *A Historical Syntax of English* (2015). She edited, with Ans van Kemenade, *The Handbook of the History of English* (2006), and, with Anneli Meurman-Solin and María José López-Couso, *Information Structure and Syntactic Change in the History of English* (2012). She co-authored *Morphosyntactic Change: A Comparative Study of Particles and Prefixes* (Cambridge University Press, 2012). Her research interests are diachronic syntax, the history of English, and the role of information structure in syntactic change.

CHRISTIAN MAIR has been a Professor of English Linguistics at the University of Freiburg in Germany since 1990. His research over the past three decades has focused on the corpus-based description of modern English grammar and on variability and change in Standard Englishes world-wide. It has resulted in the publication of several monographs (among them *Infinitival Complement Clauses in English: A Study of Syntax in Discourse*, Cambridge University Press, 1990; and *Twentieth-Century English: History, Variation and Standardization*, Cambridge University Press, 2006) and more than one hundred contributions to scholarly journals and edited works. Mair's current research focuses on the role of global English in a multilingual world, on multilingual and nonstandard language practices in computer-

mediated communication, and on the sociolinguistics of diaspora and migration. From 2011 to 2014 he served as President of ISLE, the International Society for the Linguistics of English.

DAN MCCOLM is a PhD student at the University of Edinburgh under the supervision of Dr Graeme Trousdale and Dr Nik Gisborne. His thesis investigates the diachronic development of the *way*-construction in English, German, and Dutch. His research interests focus on corpus linguistics, historical linguistics, and statistical analysis techniques of corpus data.

AYUMI MIURA is Associate Professor at the Graduate School of Language and Culture, Osaka University, Japan. She obtained her PhD at the University of Manchester, and a revised version of her thesis was published under the title *Middle English Verbs of Emotion and Impersonal Constructions: Verb Meaning and Syntax in Diachrony* (2015). She is primarily interested in the crossroads of syntax, semantics, and lexicography in the history of English, especially Old and Middle English. She maintains the website 'HEL on the Web', a collection of online resources useful for studying, teaching, and researching the history of the English language.

EMMA MOORE is Professor of Sociolinguistics at the University of Sheffield. Her research explores how individuals and communities use language to construct social styles and identities. Much of her published research has focused on the morphosyntax used by adolescents, but the methods and forms of analysis have enabled her to address the relationship between language and social factors more generally. Her most recent work comes out of an AHRC research grant exploring language, variation, and change on the Isles of Scilly. She has published in the *Journal of Sociolinguistics*, *Language Variation and Change*, *Language in Society*, and most recently in *Language*. She is a co-editor of the volumes *Language and A Sense of Place: Studies in Language and Region* (2017) and *Social Meaning and Linguistic Variation: Theorizing the Third Wave* (forthcoming), both published with Cambridge University Press.

HELLA OLBERTZ completed her PhD on verbal periphrases in Spanish at the University of Amsterdam in 1996. Presently, she is Visiting Professor at the State University of Feira de Santana (Brazil) and Guest Researcher at the University of Amsterdam. She works on grammaticalisation, mainly in Spanish and Portuguese, with particular interest in modality, aspect, and related fields.

*List of Contributors*

xvii

JOHN PAYNE is currently Professor of Linguistics in the Division of Linguistics and English Language at the University of Manchester. His principal areas of interest are English syntax and semantics, linguistic typology, and grammatical theory. He was a contributor to *The Cambridge Grammar of the English Language* (Cambridge University Press, 2002), co-authoring the chapters on nouns and noun phrases, and on co-ordination and supplementation.

ERIK SMITTERBERG is a Reader in English and a Senior Lecturer in English Linguistics at Uppsala University, Sweden. His main research interests are language change, late Modern English syntax, Modern English punctuation, and corpus linguistics. He is the author of *The Progressive in 19th-Century English: A Process of Integration* (2005) and a co-editor of *Nineteenth-Century English: Stability and Change* (Cambridge University Press, 2006). He has contributed chapters to a number of recent handbook projects, among them *The Cambridge Handbook of English Corpus Linguistics* (edited by Douglas Biber and Randi Reppen, Cambridge University Press, 2015) and *The Cambridge Handbook of English Historical Linguistics* (edited by Merja Kytö and Päivi Pahta, Cambridge University Press, 2016). He is also the compiler of *The Corpus of Nineteenth-Century Newspaper English* (CNNE). He is currently working on colloquialisation phenomena in late Modern English.

BENEDIKT SZMRECSANYI is Associate Professor at the Department of Linguistics at KU Leuven. His research interests focus on variation studies (synchronic and diachronic), probabilistic grammar, language complexity, geolinguistics, and dialect typology. Recent books include *Grammatical Variation in British English Dialects: A Study in Corpus-Based Dialectometry* (Cambridge University Press, 2013) and *Aggregating Dialectology, Typology, and Register Analysis: Linguistic Variation in Text and Speech* (edited with Bernhard Wälchli, 2014).

ELIZABETH CLOSS TRAUOGOTT is Professor Emerita of Linguistics and English at Stanford University. She obtained her PhD in English Linguistics at the University of California, Berkeley, with a focus on exploring how the history of English syntax could be analysed in terms of transformational grammar. She has co-authored books on linguistics and literature (with Mary Pratt), grammaticalisation (with Paul Hopper), and constructionalisation (with Graeme Trousdale). Her current research focuses on ways to bring construction grammar to bear on accounts of the development of pragmatic markers in English.



GRAEME TROUSDALE works as a Senior Lecturer in the department of Linguistics and English Language at the University of Edinburgh. His research interests are in cognitive linguistics and language change, particularly in the history of English. He is the author of *An Introduction to English Sociolinguistics* (2010), co-author of *Constructionalization and Constructional Changes* with Elizabeth Closs Traugott (2013), and the co-editor of *The Oxford Handbook of Construction Grammar* with Thomas Hoffmann (2013).

LINDA VAN BERGEN is a Lecturer in the department of Linguistics and English Language at the University of Edinburgh. Most of her research to date has focused on aspects of the syntax of early English that are related to word order and/or negation, which has led to publications on the behaviour of Old English pronouns, the *ne*+infinitive construction, and the dialectal distribution of negative contraction in Old English. In addition, she has published work on late Modern English syntax, specifically early progressive passives.

NIGEL VINCENT is Professor Emeritus of General and Romance Linguistics at the University of Manchester. His research interests lie in the history of Latin and the Romance languages, in particular Italian and the dialects of Italy, and in the analysis and formal modelling of the mechanisms of morphosyntactic change within the framework of Lexical-Functional Grammar. He is a Fellow of the British Academy and a Member of the Academia Europaea. He has held an Erskine Fellowship at the University of Canterbury (New Zealand) and visiting posts at the Universities of Copenhagen, Pavia, and Rome III.

NURIA YÁÑEZ-BOUZA is Senior Lecturer in English Language at the University of Vigo, where she held a position as Senior Research Fellow 'Ramón y Cajal'. She also holds an Honorary Research Fellowship at the University of Manchester, where she worked as a lecturer after obtaining her PhD. Her main research interests lie in historical sociolinguistics, prescriptivism, and corpus linguistics, with a focus on the eighteenth century. She is the author of *Grammar, Rhetoric and Usage in English: Preposition Placement 1500–1900* (Cambridge University Press, 2015), and has collaborated in various projects involving the compilation of historical corpora and databases, such as ARCHER, *Eighteenth-Century English Grammars Database*, *Eighteenth-Century English Phonology Database*, *Mary Hamilton Papers*, and *APU Writing and Reading Corpus 1979–1988*.

## *Acknowledgements*

The editors wish to thank Merja Kytö for her encouragement, support, and judicious advice throughout, and for accepting the book in the Studies in English Language series. We are very grateful to Helen Barton of Cambridge University Press, for both her constant assistance and her unfailingly positive attitude. We especially thank all contributors, who have generously given so much of their time during the production of this volume. We also thank all reviewers, whose constructive comments on individual chapters have been so useful and illuminating: Anita Auer, Bert Cornillie, Hendrik De Smet, Nikolas Gisborne, Caterina Guardamagna, Jane Hodson, Minna Nevala, Catherine O'Connor, Gabriel Ozon, Ann Taylor, Elizabeth Closs Traugott, Rob Truswell, Daniël van Olmen, Graham Williams, and Ilse Wischer.

Finally, we are particularly indebted to Ayumi Miura for her invaluable contribution as editorial assistant on the project, not only in her conscientious work checking references, house-style editing, and proof-reading, but also in making many suggestions for improvements to the content and coherence of the volume.